

V.

(Objave)

SUDSKI POSTUPCI

SUD

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 5. studenog 2013. uputio Tribunal do Trabalho de Lisboa (Portugal) — Jorge Ítalo Assis dos Santos protiv Banco de Portugal

(Predmet C-566/13)

(2014/C 31/02)

Jezik postupka: portugalski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunal do Trabalho de Lisboa

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Jorge Ítalo Assis dos Santos

Tuženik: Banco de Portugal

Prethodna pitanja

1. Treba li članak 130. UFEU-a tumačiti na način da je odredba nacionalnog prava koja [središnjoj] banci te države članice nameće obvezu obustave isplate trinaeste i četrnaeste plaće umirovljenim zaposlenicima navedene banke protivna odredbi članka 130., u mjeri u kojoj podrazumijeva uplitanje vlade (drugim riječima, središnje administracije) u nadležnosti [središnje] banke u području kadrovske politike, povređujući tako načelo samostalnosti i neovisnosti središnjih banaka?
2. Treba li članak 123. UFEU-a tumačiti na način da je odredba nacionalnog prava koja obvezuje na predaju iznosa premija, čija je isplata obustavljena, tijelu posredne administracije, koje je ovisno o Ministarstvu gospodarstva i pod njegovim nadzorom, a čiji prihodi i rashodi čine dio državnog proračuna, protivna navedenom članku 123., u mjeri u kojoj povređuje načelo zabrane financiranja državâ od strane središnjih banaka?

3. Povređuje li činjenica da se obustava isplate trinaeste i četrnaeste plaće odnosi isključivo na umirovljene, ali ne i na aktivne zaposlenike načelo jednakosti u smislu zabrane diskriminacije kako je utvrđena u člancima 20. i 21. Povelje o temeljnim pravima Europske unije ⁽¹⁾?

⁽¹⁾ SL 2000, C 364, str. 1.

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 14. studenoga 2013. uputio High Court of Justice (Chancery Division), Patents Court (Ujedinjena Kraljevina) — Actavis Group PTC EHF, Actavis UK Ltd protiv Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG

(Predmet C-577/13)

(2014/C 31/03)

Jezik postupka: engleski

Sud koji je uputio zahtjev

High Court of Justice (Chancery Division), Patents Court

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: Actavis Group PTC EHF, Actavis UK Ltd

Tuženik: Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG

Prethodna pitanja

1. (a) Ako patent, nakon priznanja, ne sadrži zahtjev koji izričito navodi mješavinu dva aktivna sastojka, ali se patent može izmijeniti na način da uključi takav zahtjev, može li se prema članku 3. točki (a) Uredbe br. 469/2009/EZ ⁽¹⁾ („Uredba”) na taj patent, neovisno o izvršenju te izmjene, pozivati kao na „temeljni patent na snazi” u odnosu na proizvod koji sadrži mješavinu tih sastojaka?